



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 28.11.2002  
COM(2002) 659 definitief

Voorstel voor een

### **VERORDENING VAN DE RAAD**

**houdende tweede wijziging van Verordening (EG) nr. 2555/2001 tot vaststelling, voor 2002, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften**

(door de Commissie ingediend)

## **TOELICHTING**

Bij Verordening (EG) nr. 2555/2001 zijn voor 2002 de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden die in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en de bij de visserij in acht te nemen voorschriften vastgesteld. Naar aanleiding van recentelijk in internationale fora goedgekeurde besluiten en van internationale overeenkomsten moet deze verordening worden gewijzigd.

- (1) De verordening bevat verscheidene instandhoudings- en controlemaatregelen die in de Oostzee moeten worden uitgevoerd. Deze maatregelen zijn aanbevolen door de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee (IBSFC). Als verdragsluitende partij moet de Gemeenschap deze uitvoeren. De IBSFC heeft op 7 juni 2002 bij een stemming per brief een aanbeveling goedgekeurd voor een verhoging van de TAC voor haring voor 2002 van 60.000 ton tot 64.000 ton in Management Unit 3.
- (2) De definitieve TAC voor lodde in het Noord-Atlantisch gebied voor 2002 is vastgesteld, zodat thans het definitieve quotum van de Gemeenschap voor dit bestand in de wateren van Groenland kan worden vastgesteld.
- (3) Overeenkomstig artikel 2, onder b), Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Landsregering van de Faeröer, anderzijds, streven beide partijen naar een bevredigend evenwicht tussen hun vangstmogelijkheden in hun respectieve visserijzones. De Europese Gemeenschap heeft besloten de Faeröer geen toegang te geven tot de visserij op blauwe wijting in Gemeenschapswateren, zoals vastgesteld bij de Goedgekeurde Notulen van de conclusies van het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en de Faeröer van 14 december 2001. In aansluiting op deze beslissing is in de vangstmogelijkheden een onbalans opgetreden, die zal worden gecorrigeerd door middel van een vermindering van de vangstmogelijkheden van de Gemeenschap inzake roodbaars en platvis in zone Vb (wateren van de Faeröer).
- (4) De Interamerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn heeft in haar jaarlijkse vergadering in juni 2002 vangstbeperkingen voor geelvintonijn vastgesteld die reeds in 2002 moeten worden toegepast.

De Raad wordt verzocht dit voorstel zo spoedig mogelijk goed te keuren om de vissers in staat te stellen hun activiteiten voor dit visseizoen te plannen.

## VERORDENING VAN DE RAAD

**houdende tweede wijziging van Verordening (EG) nr. 2555/2001 tot vaststelling, voor 2002, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur<sup>1</sup>, en met name op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>2</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee (IBSFC) heeft op 2 juni 2002 een aanbeveling goedgekeurd om de TAC voor 2002 voor haring in Management Unit III te verhogen.
- (2) Er is een definitieve vangstbeperking voor lodde in de Noord-Atlantische Oceaan vastgesteld, zodat het definitieve vangstquotum voor de Gemeenschap voor dit bestand in de wateren van Groenland kan worden vastgesteld.
- (3) De Europese Gemeenschap heeft, in het kader van de Goedgekeurde Notulen van de conclusies van het visserijoverleg tussen de Europese Gemeenschap en de Faeröer van 14 december 2001, besloten de Faeröer geen toegang te geven tot de visserij op blauwe wijting in Gemeenschapswateren. In aansluiting op deze beslissing is in de vangstmogelijkheden een onbalans ten voordele van de Gemeenschap opgetreden. Deze situatie dient te worden gecorrigeerd door de vangstmogelijkheden van de Gemeenschap inzake roodbaars en platvis in zone Vb (wateren van de Faeröer) te verminderen.
- (4) De Interamerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn (IATTC) heeft in haar jaarlijkse vergadering in juni 2002 vangstbeperkingen voor geelvintonijn vastgesteld; hoewel de Gemeenschap geen lid is van deze organisatie, dienen deze vangstbeperkingen te worden uitgevoerd om een duurzaam beheer van dit visbestand mogelijk te maken.
- (5) Verordening (EG) nr. 2555/2001 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.

---

<sup>1</sup> PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1181/98 (PB L 164 van 9.6.1998, blz. 1).

<sup>2</sup> PB C [...] van [...], blz. [...].

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 2555/2001 wordt als volgt gewijzigd:

- (1) Bijlage 1A wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij deze verordening.
- (2) Bijlage 1C wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij deze verordening.
- (3) In bijlage V wordt het volgende punt 10 ingevoegd:

"10. Ringzegens in het oostelijk deel van de Stille Oceaan (gereguleerd gebied van de Interamerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn (IATTC)).

Van 1 december tot en met 31 december 2002 is het verboden op geelvintonijn (*Thunnus albacora*) en op grootoogtonijn (*Thunnus obesus*) te vissen in het gebied dat wordt begrensd door de volgende coördinaten:

- de kustlijnen van Amerika langs de Stille Oceaan,
- lengtegraad 150° WL,
- breedtegraad 40° NB,
- breedtegraad 40° ZB.

Vanaf de datum van toepassing van deze verordening moeten ringzegenvissers die in het gereguleerde gebied van de Interamerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn vissen alle grootoogtonijnen, gestreepte tonijnen en geelvintonijnen die ze hebben gevangen aan boord houden, behalve vissen die beschouwd worden als zijnde ongeschikt voor menselijke consumptie om andere redenen dan de grootte, teneinde de vangst van deze kleine vissen te ontmoedigen. De enige uitzondering hierop is de laatste trek van een visreis, wanneer er onvoldoende plaats in de ruimen is om alle bij die trek gevangen vis op te slaan.

Vaartuigen die met ringzegens vissen moeten indien mogelijk alle zeeschildpadden, haaien, makreelgepen, roggen, mahi-mahi en andere niet-doelsoorten ongedeerd vrijlaten. De vissers worden aangemoedigd technieken en apparatuur te ontwikkelen en te gebruiken om deze dieren snel en veilig vrij te laten.

De volgende specifieke maatregelen moeten worden toegepast voor ingesloten of verstrikte zeeschildpadden:

- Wanneer men ziet dat zich in het net een zeeschildpad bevindt, moeten alle redelijke inspanningen worden gedaan om de schildpad te redden, voordat ze in het net verstrikt geraakt, en daartoe moet indien nodig ook een speedboot worden ingezet;

- Indien een schildpad in het net verstrikt is, moet de netrol worden stilgelegd zodra de schildpad uit het water komt en pas opnieuw worden gestart als de schildpad is bevrijd en is vrijgelaten;
- Indien een schildpad aan boord van een vaartuig wordt gebracht, moeten alle passende methodes worden gebruikt om de schildpad uit het water te halen, voordat ze opnieuw overboord wordt gezet;
- Vaartuigen voor de tonijnvisserij moet een verbod worden opgelegd om zoutzakken of andere soorten plastic afval in zee te gooien."

## *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## **BIJLAGE I**

In bijlage I A bij Verordening (EG) nr. 2555/2001 worden de gegevens betreffende de soort Haring in zone "Management Unit 3" worden vervangen door:

|         |                                  |       |                   |
|---------|----------------------------------|-------|-------------------|
| Soort:  | Haring<br><i>Clupea harengus</i> | Zone: | Management Unit 3 |
| Finland | 52 474                           |       |                   |
| Zweden  | 11 526                           |       |                   |
| EG      | 64 000                           |       |                   |
| TAC     | 64 000                           |       |                   |

### **Bijzondere voorwaarden**

In de betrokken zones mogen, binnen de limieten van bovenstaande quota, niet meer dan de opgegeven hoeveelheden worden gevangen:

|        |                                   |
|--------|-----------------------------------|
|        | IIIbcd, behalve Management Unit 3 |
| Zweden | 8 000                             |

## BIJLAGE II

In bijlage 1C bij Verordening (EG) nr. 2555/2001 worden de gegevens betreffende de soort Lodde in zone V, XIV (wateren van Groenland), de soort Roodbaars in zone Vb (wateren van de Faeröer) en Platvissen in zone Vb (wateren van de Faeröer) vervangen door:

|        |                                   |                                                                                                                                                                                                             |
|--------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Soort: | Lodde<br><i>Mallotus villosus</i> | Zone: V, XIV (wateren van Groenland),                                                                                                                                                                       |
| EG     | 49 285 <sup>(1)</sup>             | <sup>(1)</sup> Beschikbaar voor alle lidstaten                                                                                                                                                              |
| TAC    | 95 985 <sup>(2)</sup>             | <sup>(2)</sup> Waarvan 6 700 ton is toegewezen aan Noorwegen, 30 000 ton aan IJsland en 10 000 ton aan de Faeröer. Het aandeel van de Gemeenschap bedraagt 70 % van het Groenlandse TAC-aandeel voor lodde. |

|                     |                                   |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Soort:              | Roodbaars<br><i>Sebastes spp.</i> | Zone: Vb (Wateren van de Faeröer) |
| België              | 15                                |                                   |
| Duitsland           | 1 932                             |                                   |
| Frankrijk           | 131                               |                                   |
| Verenigd Koninkrijk | 22                                |                                   |
| EG                  | 2 100                             |                                   |
| TAC                 | Niet relevant                     |                                   |

|                     |                    |                                          |
|---------------------|--------------------|------------------------------------------|
| Soort:              | Platvissen         | Zone: Vb (Wateren van de Faeröer)        |
|                     |                    | <sup>(1)</sup> Inclusief zwarte heilbot. |
| Duitsland           | 98                 |                                          |
| Frankrijk           | 77                 |                                          |
| Verenigd Koninkrijk | 373                |                                          |
| EG                  | 548 <sup>(1)</sup> |                                          |
| TAC                 | Niet relevant      |                                          |